ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.1/2003/5/Rev.3
6 January 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH
FRENCH and RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ

Предложения по поправкам к дополнительному Протоколу о дорожной разметке к Европейскому соглашению, дополняющему Венскую конвенцию о дорожных знаках и сигналах

Записка секретариата

Настоящий документ представляет собой предложения по поправкам к **Дополнительному протоколу о дорожной разметке к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года,** которые были окончательно приняты Рабочей группой по безопасности дорожного движения (WP.1) на ее сорок третьей сессии.

В конце настоящего документа приводится **пояснительный меморандум**, касающийся представленных предложений по поправкам.

* * *

GE.04-20113

I. Предложения по поправкам к дополнительному Протоколу 1973 года о дорожной разметке к Европейскому соглашению 1971 года, дополняющему Конвенцию о дорожных знаках и сигналах 1968 года

6.* **К статье 29 Конвенции**

Пункт 2

Изменить первый абзац после вводного предложения следующим образом:

"- разметка, обозначающая места, где стоянка обусловлена некоторыми требованиями или ограничениями, может быть синего цвета;".

Дополнительные пункты включить непосредственно после пункта 2 этой статьи

Изменить существующий текст следующим образом:

"Дополнительный пункт включить непосредственно после пункта 2 этой статьи

Этот пункт следует читать:

"Если для обозначения запрещения или ограничения остановки либо стоянки используется желтая линия, и если уже существует белая линия, обозначающая край проезжей части, то желтая линия должна наноситься рядом с белой линией с ее внешней стороны.".

II. ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ МЕМОРАНДУМ (Обоснование предложенных поправок)

Пункт 6 (к статье 29 Конвенции)

Данные предложения по поправкам направлены на согласование текстов соответствующих пунктов приложения к Протоколу с новыми положениями, которые одновременно было предложено внести в пункт 2 статьи 29 и в новую статью 29-бис Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года. Кроме того, для улучшения понимания редакция существующего текста на русском языке была изменена.

---

* Эта и следующая цифры соответствуют номерам измененных пунктов приложения к Европейскому соглашению.